



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/50/981
S/1996/457
21 June 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятидесятая сессия
Пункт 55 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят первый год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций
от 21 июня 1996 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства хотел бы обратить Ваше внимание на новую серию нарушений Турцией суверенитета и территориальной целостности Республики Кипр.

Как я уже упомянул в моих письмах от 14 и 20 июня 1996 года, турецкие военно-воздушные и военно-морские силы участвуют в военных учениях, проводимых у северного побережья Кипра начиная с 19 июня 1996 года. Однако сегодня, в пятницу, 21 июня, нарушения достигли более высокого уровня остроты и опасности: самолеты турецких ВВС пролетели на малой высоте над жилыми кварталами Никосии, причем в ряде мест они пересекли буферную зону, испугав местных жителей и породив обстановку напряженности. Кроме того, турецкая авиация приняла участие в военных учениях с боевыми стрельбами, в ходе которых стрельба велась по мишеням-макетам, установленным на полигоне, оборудованном в горах Пентатактилос, расположенных к северу от Никосии.

От имени моего правительства хотел бы заявить самый решительный протест по поводу этих актов агрессии, совершенных Турцией, и нарушений суверенитета и территориальной целостности Республики Кипр. Эти провокационные и заслуживающие осуждения действия Турции являются свидетельством полного неуважения и нарушения Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих решений Организации, касающихся кипрского вопроса.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 55 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Никос АГАТОКЛЕУС
Посол
Постоянный представитель Республики Кипр
при Организации Объединенных Наций
